



Linda S. Adams  
Secretary for  
Environmental Protection

# California Regional Water Quality Control Board San Diego Region

Over 50 Years Serving San Diego, Orange, and Riverside Counties  
Recipient of the 2004 Environmental Award for Outstanding Achievement from U.S. EPA



Arnold Schwarzenegger  
Governor

9174 Sky Park Court, Suite 100, San Diego, California 92123-4353  
(858) 467-2952 • Fax (858) 571-6972  
<http://www.waterboards.ca.gov/sandiego>

December 31, 2008

Mr. Leonard J. Cigainero  
Plant Manager  
Dynegy South Bay, LLC  
990 Bay Blvd.  
Chula Vista, CA 91911

in reply refer to:  
CR: VRodriguez:13-0091.01

Dear Mr. Cigainero:

**SUBJECT: TENTATIVE RESOLUTION R9-2009-0006 TO AMEND NPDES PERMIT  
FOR DYNEGY SOUTH BAY, LLC, SOUTH BAY POWER PLANT,  
ORDER NO. R9-2004-0154, NPDES PERMIT NO. CA0001368**

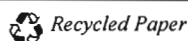
Enclosed for your review is a copy of tentative Resolution No. R9-2009-0006, which, if adopted, would amend Order No. R9-2004-0154 NPDES Permit No. CA0001368, Waste Discharge Requirements for Duke Energy South Bay, LLC (Duke Energy), South Bay Power Plant, San Diego County. The tentative Resolution would amend waste discharge requirements and NPDES permit for the South Bay Power Plant (SBPP) in response to your June 5, 2008 and September 9, 2008 requests for modification.

The tentative Resolution and redline/strikeout version of the proposed modified Order is also available on our website at [www.waterboards.ca.gov](http://www.waterboards.ca.gov)

The Regional Board will consider the tentative Resolution at its February 11, 2009 meeting. This meeting is open to the public and will begin at 9:00 a.m. at the Regional Board Meeting Room, 9174 Sky Park Court, Suite 100, San Diego, California.

Please review and provide written comments on the revised tentative Order at your earliest convenience. Written comments should be received in the Regional Board office by January 26, 2009 to be considered and responded to by the Regional Board. Written comments received after 5:00 p.m. on February 2, 2009 will not be provided to the Regional Board members prior to the hearing. Oral comments will be received by the Regional Board during the February 11, 2009 hearing.

**California Environmental Protection Agency**



Mr. Cigainero  
Dynege South Bay, LLC

- 2 -

December 31, 2008

Please address all correspondence to:

Mr. John Robertus, Executive Officer  
Attn: Core Regulatory Unit  
California Regional Water Quality Control Board, San Diego Region  
9174 Sky Park Court, Suite 100  
San Diego, CA 92123-4340

The heading portion of this letter includes a Regional Board code number noted after "In reply refer to:" In order to assist us in the processing of your correspondence please include this code number in the heading or subject line portion of all correspondence and reports to the Regional Board pertaining to this matter.

Please direct comments and questions to Mr. Vicente Rodriguez at (858) 627-3940 or via e-mail to [VRodriguez@waterboards.ca.gov](mailto:VRodriguez@waterboards.ca.gov)

Sincerely,



DAVID T. BARKER  
Supervising Engineer

Enclosures:  
Tentative Resolution No. R9-2009-0006

cc w/o enclosures:  
Interested Parties Distribution List

File: 13-0091.02

JHR:bdk:vrr

**CALIFORNIA REGIONAL WATER QUALITY CONTROL BOARD**

**SAN DIEGO REGION**

9174 Sky Park Court, Suite 100  
(858) 467-2952 • Fax (858) 571-6972  
<http://www.waterboards.ca.gov/sandiego>

**TENTATIVE RESOLUTION NO. R9-2009-0006  
AMENDING ORDER NO. R9-2004-0154  
NPDES NO. CA0001368  
WASTE DISCHARGE REQUIREMENTS  
DYNEGY SOUTH BAY LLC  
SOUTH BAY POWER PLANT  
SAN DIEGO COUNTY**

The California Regional Water Quality Control Board, San Diego Region (hereinafter Regional Board), finds that:

1. On November 10, 2004, this Regional Board adopted Order No. R9-2004-0154, Waste Discharge Requirements and National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) Permit for the South Bay Power Plant (SBPP), NPDES Permit No. CA0001368. Order No. R9-2004-0154 establishes waste discharge requirements for the discharge of up to 601.13 MGD of heated once-through-cooling water to San Diego Bay, a navigable water of the United States within the San Diego Region.
2. The SBPP is a steam electric generating plant consisting of four Units with a total combined generating capacity of 723 megawatts (MW). The SBPP is located at 990 Bay Blvd., Chula Vista, California, in Section 9, T18S, R2W SBBM. At the time of permit issuance, the SBPP was operated by Duke Energy South Bay, LLC (Duke Energy). In May 2006, operation of the plant was transferred to LS Power South Bay LLC. On April 1, 2007, the operation of the plant was transferred to Dynegy South Bay, LLC (Dynegy) and has assumed legal responsibility for compliance with the Order as of this date.
3. On June 5, 2008, Dynegy submitted a request for modification of Order No. R9-2004-0154, NPDES No. CA0001368. The modification request included a request to discontinue monitoring for eight metals.
4. On September 9, 2008, Dynegy submitted a request for modification of Order No. R9-2004-0154, NPDES No. CA0001368. The modification request included a request to modify the Order to incorporate a site-specific translator for copper and establish copper effluent limits based on the site-specific translator.
5. According to Section 13263(e) of the California Water Code, the Regional Board may, upon application by any affected person, or on its own motion, review and revise waste discharge requirements.

6. The Regional Board may modify the conditions of an NPDES permit for cause during the five year life of the permit, in accordance with 40 CFR part 122.62(a)(2), based on new information received that was not available at the time of the permit issuance.
7. The issuance of waste discharge requirements for this discharge is exempt from the requirement of preparation of environmental documents under the California Environmental Quality Act [Public Resources Code, Division 13, Chapter 3, Section 21000 et seq.] in accordance with Section 13389 of the California Water Code.
8. The Regional Board has notified all interested parties of its intent to modify Order No. R9-2004-0154.
9. The Regional Board in a public hearing on February 11, 2009 heard and considered all comments pertaining to the modification of Order No. R9-2005-0008.

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

Waste Discharge Requirements Order No. R9-2004-0154 (NPDES No. CA0001368) is amended solely to modify the findings, effluent limitations and Fact Sheet for incorporating a new site-specific translator for copper, and revise monitoring requirements for certain constituents. Order No. R9-2004-0154 shall be amended as follows:

**1. Fact Sheet -**

**First Section - SUMMARY OF SIGNIFICANT CHANGES AND NEW REQUIREMENTS INCORPORATED INTO RENEWAL NPDES PERMIT (ORDER NO. R9-2004-0154):**

*Significant Changes:*

a. New Effluent Limitations for Copper

Final effluent limitations for total recoverable copper (~~4.44~~6.29 µg/l – maximum daily and ~~3.53~~5.00 µg/l – average monthly) have been incorporated into the Order. These limitations were calculated based on the *Policy for Implementation of Toxic Standards for Inland Surface Waters, Enclosed Bays, and Estuaries of California* (State Implementation Policy, SIP) and the *California Toxics Rule* (CTR), in conjunction with recent CTR test data provided by Duke Energy.

**B. FACILITY DESCRIPTION AND BACKGROUND**

....

San Diego Gas & Electric Company began operation of the fossil-fueled steam generation facility in south San Diego Bay in 1960 with one generating unit. Additional units became operational in 1962, 1964, and 1971. Each generating unit draws cooling water from the bay and returns the thermally-enhanced effluent to the bay. The discharge is separated from the intake by an earthen dike.

Duke Energy Power Services took over operation of the plant in April 1999, In May 2006, operations of the plant were transferred to LSP South Bay LLC. On April 1, 2007, operations were transferred to Dynegy South Bay LLC.

During its regularly scheduled meeting on February 11, 2009, the Regional Board conducted a public hearing regarding tentative Resolution No. R9-2009-0006, which amended Order No. R9-2004-0154.

## G. CALIFORNIA TOXIC RULE (CTR) COMPLIANCE

....

The SIP also states that site-specific translators can be developed from field data by either direct determination of the fraction dissolved, or by development of a site-specific partition coefficient that relates the fraction dissolved to ambient background conditions such as pH, suspended load, or organic carbon.

U.S. Environmental Protection Agency (EPA) document, "The Metals Translator: Guidance for Calculating A Total Recoverable Permit Limit From A Dissolved Criterion, June 1996", recommends that the collection of at least ten samples during low-flow conditions in the development of site-specific chemical translators.

In April and May 2007, ten samples were collected for the purpose of calculating a site-specific translator for copper near the SBPP facility.

<u>TABLE G-1 Total and Filtered Copper Concentrations</u>					
<u>Date</u>	<u>Location</u>	<u>Copper , ug/L</u>		<u>Filtered % of Total</u>	
		<u>Total</u>	<u>Filtered</u>		
<u>4/05/07</u>	<u>Intake</u>	<u>4.6</u>	<u>1.7</u>	<u>37</u>	
<u>4/10/07</u>	<u>Intake</u>	<u>6.3</u>	<u>1.8</u>	<u>29</u>	
<u>4/24/07</u>	<u>Intake</u>	<u>4.0</u>	<u>3.3</u>	<u>83</u>	
<u>4/27/07</u>	<u>Intake</u>	<u>4.2</u>	<u>1.7</u>	<u>40</u>	
<u>5/09/07</u>	<u>Intake</u>	<u>4.9</u>	<u>1.7</u>	<u>35</u>	
<u>4/05/07</u>	<u>Effluent</u>	<u>2.6</u>	<u>1.6</u>	<u>62</u>	
<u>4/10/07</u>	<u>Effluent</u>	<u>2.5</u>	<u>1.9</u>	<u>76</u>	
<u>4/24/07</u>	<u>Effluent</u>	<u>2.7</u>	<u>1.9</u>	<u>70</u>	
<u>4/27/07</u>	<u>Effluent</u>	<u>3.0</u>	<u>1.8</u>	<u>60</u>	
<u>5/09/07</u>	<u>Effluent</u>	<u>3.0</u>	<u>1.7</u>	<u>57</u>	
		<u>Median Value</u>		<u>58.8</u>	

The median of these ten values is 58.5% (mid-way between 60% and 57%). Therefore, the site-specific translator for copper is 0.585.

The samples were collected during non-rain events at low flow conditions. While the recommended minimum was collected, more data should be collected to confirm the current site-specific translator.

To calculate the total recoverable concentration the dissolved criterion is dividedd by the conversion factor.

Dissolved concentration criterion/0.83 0.585 = Total recoverable concentration.

Based on the algorithms contained in Section 1.4 (Calculation of Effluent Limitations) of the Implementation Policy and ~~a default~~ the site-specific conversion factor for copper of 0.830.585, the CPWTT model calculated the Maximum Daily Emission Limit (MDEL) and Average Monthly Emission Limit (AMEL) for total recoverable copper concentrations. The calculated MDEL value of ~~4.44~~ 6.29 µg/l and AMEL value of ~~3.535.00~~ µg/l for total recoverable copper are specified in Order No. R9-2004-0154 (see Attachment 6 for sample calculations).

~~The Regional Board recognizes that Duke Energy cannot comply with the new copper limitations immediately, since that would require major upgrades to the condenser tubings of the power plant or installation of treatment technologies. Based on the fact that Duke Energy has taken previous measures to lower its copper loading to its discharge in and that south San Diego Bay already has level of ambient levels of copper that exceed the CTR criteria, the Regional Board will grant Duke Energy additional time to comply with the new copper limitations. Order No. R9-2004-0154 includes a time schedule for Duke Energy to comply with its CTR limitations for copper. Duke Energy will be~~



~~required to develop and implement a Workplan for additional source control measures, pollutant minimization actions, or waste treatment to control copper in its discharge. The Workplan may also include proposals to conduct Water Effect Ratio or translator studies that could be used to develop site specific objectives for total recoverable copper in south San Diego Bay. The Workplan will estimate the concentration and mass of copper that will be reduced in the discharge due to the proposed measures. Duke Energy will be provided 12 months to develop the Workplan. Duke Energy will be required to fully implement the Workplan and comply with its final CTR limitations for copper no later than 36 months after adoption of the Order. At that time, the Regional Board may consider granting intake credits for copper (pursuant to Section 1.4.4 of the SIP), if Duke Energy can demonstrate that it has completely eliminated sources of copper discharges in its operations and the loading of copper to the SBPP discharge is zero.~~

~~Order No. R9-2004-0154 includes interim limitations for copper that would remain in effect until the facility is subject to the final CTR limitations, 36 months after adoption of the Order. The interim limitation would require the maximum daily concentration of copper in the discharge to not exceed the concentration of copper in the intake water by more than  $2.5 \mu\text{g/L}$ . This interim limitation was based on best professional judgment (BPJ) in conjunction with historical data that shows that the concentration of copper in the discharge may exceed that in the intake by as much as  $2 \mu\text{g/L}$ .~~

At the time of permit issuance, the Regional Board recognized that Duke Energy could not immediately comply with the new copper limitations which were based on the default translator of 0.83. Based on the fact that Duke Energy had taken previous measures to lower its copper loading to its discharge and that south San Diego Bay already had ambient levels of copper that exceed the CTR criteria, the Regional Board granted Duke Energy a period of three years to comply with the new limits. Order No. R9-2004-0154 included a time schedule for Duke Energy to comply with its CTR limitations for copper and included interim effluent limitations for copper that would remain in effect until November 10, 2007. Prior to expiration of the time schedule, Duke Energy transferred the SBPP to LS Power. On April 1, 2007, approximately seven months prior to expiration of the time schedule, LS Power transferred the SBPP to Dynergy. Following its acquisition of SBPP, Dynergy submitted data supporting the development of an interim site-specific translator for copper in south San Diego Bay which data provides a sufficient basis for modification of the final copper limits. The modified permit requires Dynergy to conduct a more comprehensive site-specific translator study in accordance with the SIP and EPA guidance.

...



On June 5, 2008, Dynergy requested a revision to the MRP for eight metals (lead, chromium, hexavalent chromium, silver, cadmium, zinc, mercury, and arsenic) based on data collected since the Order was adopted in 2004. Based on this data the MRP is changed as follows:

Monthly effluent monitoring for silver, hexavalent chromium, and lead is eliminated because concentrations of these metals have been recorded at non-detectible (ND) levels and the sampling Method Detection Limit (MDL) is less than the applicable criteria.

The required frequency of effluent monitoring for cadmium, chromium, and zinc is changed from monthly to semi-annual as in the previous permit because almost all samples have been at ND levels and detectible samples were less than the applicable criteria.

Furthermore, based on review of the data, the following recommended changes are not made at this time:

No modifications in sampling frequency for arsenic because there were recent sample results that were not ND.

No modification in sampling frequency for mercury because even though the samples were ND the MDL of 5 ug/L is greater than the SIP State Board minimum level (ML) of 0.2 ug/L and greater than the criteria of 0.051 ug/L. The sampling method shall be changed so that the MDL is equal to or less than the ML.

...

#### **M. ADDITIONAL INFORMATION**

For additional information, interested persons may write the following address or contact ~~Mr. Hashim Navrozali~~ Mr. Vicente Rodriguez of the Regional Board staff at ~~(858) 467-2984~~ (858) 627-3940 or by email at ~~navrh@rb9.swrcb.ca.gov~~ Vrodriguez@waterboards.ca.gov

Regional Water Quality Control Board, Region 9  
Attn: ~~Industrial Compliance Unit~~ Core Regulatory Unit  
9174 Sky Park Court, Suite 100  
San Diego, California 92123

...

An electronic copy of the Fact Sheet and tentative Order can be accessed on the Regional Board website: <http://www.swreb.ca.gov/rwqeb9/>; [www.waterboards.ca.gov/sandiego](http://www.waterboards.ca.gov/sandiego)

## 2. Findings:

### Facility Description

1. ~~The South Bay Power Plant (SBPP) is a steam electric generating plant consisting of four Units with a total combined generating capacity of 723 megawatts (MW). The SBPP is located at 990 Bay Blvd., Chula Vista, California, in Section 9, T18S, R2W SBBM. At the time of permit issuance, the SBPP was operated by Duke Energy South Bay, LLC (Duke Energy). In May 2006, operation of the plant was transferred to LS Power South Bay LLC. On April 1, 2007, the operation of the plant was transferred to Dynegy South Bay, LLC (Dynegy) and has assumed legal responsibility for compliance with the Order as of this date.~~

~~Duke Energy South Bay, LLC, (Duke Energy) operates the South Bay Power Plant (SBPP), a steam electric generating plant consisting of four Units with a total combined generating capacity of 723 megawatts (MW). The SBPP is located at 990 Bay Blvd., Chula Vista, California, in Section 9, T18S, R2W SBBM. On April 1, 2007, Dynegy South Bay LLC became the owner and operator of the SBPP and has assumed legal responsibility for compliance with the Order as of this date.~~

...

6. In addition to waste heat, the cooling water discharge contains trace amounts of copper that leaches from the copper-based condenser tubes of Units 2, 3, and 4. The power plant adds approximately 700 pounds of copper per year to San Diego Bay from leaching of copper from its condensers. ~~This estimate is based on the difference in weight from when the condensers were installed and later replaced; however, based on a review in 2008 of inlet and effluent monitoring data collected since issuance of the permit, there is no statistical difference between the inlet and effluent copper concentrations.~~

...

13. The most restrictive objectives and criteria applicable to south San Diego Bay are summarized in the following table:

*Summary of Water Quality Objectives for Waters of South San Diego Bay*

Parameter	Most Restrictive Objective	Use Protected (most Sensitive)	Authority/Source	Note/Comment
Temperature	Elevated temperature waste shall comply with limitations necessary to protect beneficial uses.	EST, MAR, WILD, BIOL, RARE, SHELL	Thermal Plan	N/A
Dissolved Oxygen	Dissolved oxygen levels shall not be less than 5.0 mg/l in inland surface waters with designated MAR or WARM beneficial uses or less than 6.0 mg/l in waters with COLD beneficial uses. The annual mean dissolved oxygen concentration shall not be less than 7 mg/l more than 10% of the time.	EST, MAR, WILD, BIOL, RARE, SHELL	Basin Plan	Existing monitoring data for south San Diego Bay indicates that the DO objective is not being met in the receiving water itself.
Copper (dissolved)	3.1 µg/l	MAR, WILD, BIOL	CTR/SIP	Existing monitoring data for south San Diego Bay indicates that the copper objective is not being consistently met in the receiving water itself.
Total Residual Chlorine (TRC)	85 µg/l – 144 µg/l	MAR, WILD, BIOL	Site-specific Water Quality Objective developed by discharger based	N/A

...

22. Pursuant to the *State Implementation Policy* (~~SIP~~) and the provisions of the *California Toxics Rule* (CTR) the SBPP discharge does not have to the reasonable potential to cause or contribute to an excursion above the applicable priority pollutant criterion or objective for any of the 126 priority pollutants listed in the CTR, except copper (total recoverable).
23. Since copper in the SBPP discharge has the reasonable potential to cause or contribute to an excursion above the CTR criteria, water-quality based effluent limitations (~~4.44-6.29~~  $\mu\text{g/l}$  – maximum daily and ~~3.53-5.00~~  $\mu\text{g/l}$  – average monthly) are required for copper. ~~These effluent limitations differ from those contained in the NPDES permit issued to Duke Energy on November 10, 2004 and are based on a site-specific translator for copper in south San Diego Bay, as developed by Dynergy and further described in Finding 32. Duke Energy is unable to immediately comply with the copper discharge limitations under the current design and operation of the SBPP. It is appropriate to provide additional time (up to 36 months) for Duke Energy to modify its operations or take other measures to comply with the copper effluent limitations.~~

...

- ~~32. The SIP states that to derive total recoverable effluent limitations for aquatic life copper criteria that are expressed in the dissolved form, a translator first must be applied to the criterion to express it as total recoverable. On September 9, 2008, in accordance with the SIP and U.S. Environmental Protection Agency (EPA) document, "The Metals Translator: Guidance for Calculating A Total Recoverable Permit Limit From A Dissolved Criterion, June 1996", Dynergy Inc. submitted new data and a request to modify this Order to incorporate a site-specific translator for copper.~~

### 3. Order:

**IT IS HEREBY ORDERED**, that ~~Duke Energy South Bay, LLC Dynergy~~ (hereinafter discharger), in order to meet the provisions contained in Division 7 of the California Water Code and regulations adopted thereunder and the provisions of the Clean Water Act and the regulations adopted thereunder, shall comply with the following requirements for the discharge of once-through cooling water and other wastes from the SBPP to San Diego Bay:

...

**B. EFFLUENT LIMITATIONS**

**1. Cooling Water Discharge**

...

**(e) Copper (total recoverable) - Final Effluent Limitations**

The discharger shall comply with the following final effluent limitations for copper (total recoverable), ~~36 months after adoption of this Order~~:

The average monthly<sup>3/</sup> copper concentration in the cooling water discharge shall not exceed ~~3.53-5.00~~ µg/L. The maximum daily<sup>4/</sup> copper concentration in the cooling water discharge shall not exceed ~~4.44-6.29~~ µg/L.

~~**(f) Copper (total recoverable) - Interim Effluent Limitation**~~

~~The discharger shall comply with the following interim effluent limitation for copper (total recoverable):~~

~~The maximum daily concentration of copper in the cooling water discharge shall not exceed the concentration of copper in the intake water by more than 2.5 µg/L.~~

~~The interim limitation shall remain in effect until final limitations for copper are enforced, starting ~~36 months~~ after adoption of this Order (see Section B.1.(e)).~~

...



**E. SPECIAL SUPPLEMENTAL STUDIES AND COMPLIANCE WORKPLANS**

...

**3. ~~Workplan for Compliance with Final Copper Effluent Limitations~~**

~~The discharger shall develop and implement a Workplan to comply with its final effluent limitations for total recoverable copper (see Section B.1(e) of this Order). The Workplan shall describe the additional source control measures, pollutant minimization actions, waste treatment, or other measures the discharger proposes to implement in order to comply with its final copper limitations. The Workplan may also include proposals to conduct Water Effect Ratio or translator studies that could be used to develop site-specific objectives for total recoverable copper in south San Diego Bay. The Workplan shall estimate the concentration and mass of copper that will be reduced in the discharge due to the proposed measures. The discharger shall fully implement the Workplan and comply with its final effluent limitations for total recoverable copper no later than 36 months after adoption of the Order.~~

~~The discharger shall submit the Workplan no later than 12 months after adoption of the Order. Progress Reports on the implementation of the Workplan shall be submitted on a semiannual basis after submission of the Workplan. A final Progress Report on the implementation of the Workplan will be due no later than 30 months after adoption of the Order.~~

**4. Monitoring and Reporting Program:**

**C. COOLING WATER EFFLUENT MONITORING<sup>8/</sup>**

...

**2. Cooling water effluent monitoring shall be conducted as specified below:**

Parameter	Units	Sample Type <sup>1/2/</sup>	Minimum Frequency of Analysis	Reporting Frequency
Flow	MGD	--	Continuous	Monthly
Temperature	°F	Measurement	Continuous <sup>3/</sup>	Monthly
Dissolved Oxygen	mg/l & percent saturation	Grab or Measurement	Monthly <sup>4/10</sup>	Monthly



Parameter	Units	Sample Type <sup>1/2/</sup>	Minimum Frequency of Analysis	Reporting Frequency
Total Suspended Solids	mg/l lb/day	Grab	Monthly <sup>4/10</sup>	Monthly
Total Chlorine Residual <sup>9/</sup>	µg/l lb/day	Grab	Weekly <sup>10</sup>	Monthly
pH	pH units	Grab	Monthly <sup>5/10</sup>	Monthly
Acute Toxicity <sup>6/</sup>	6/	24-hr. composite	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Chronic Toxicity <sup>7/</sup>	TUc	24-hr. composite	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Grease and Oil	mg/l lb/day	Grab	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Copper (total recoverable) <sup>11/13</sup>	µg/l lb/day	24-hr. composite	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Cadmium <sup>13/</sup>	µg/l lb/day	24-hr. composite	Semi-Annual Monthly <sup>†††</sup>	Semi-Annual Monthly
Lead <sup>†††</sup>	µg/l lb/day	24-hr. composite	Monthly <sup>†††</sup>	Monthly
Mercury <sup>13/</sup>	µg/l lb/day	24-hr. composite	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Arsenic <sup>13/</sup>	µg/l lb/day	24-hr. composite	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Chromium (total) <sup>13/</sup>	µg/l lb/day	Grab	Semi-Annual Monthly <sup>†††</sup>	Semi-Annual Monthly
Chromium (hexavalent) <sup>†††</sup>	µg/l lb/day	Grab	Monthly <sup>†††</sup>	Monthly
Silver <sup>†††</sup>	µg/l lb/day	24-hr. composite	Monthly <sup>†††</sup>	Monthly
Zinc <sup>13/</sup>	µg/l lb/day	24-hr. composite	Semi-Annual Monthly <sup>†††</sup>	Semi-Annual Monthly

...

## D. RECEIVING WATER MONITORING

...

2. Receiving water monitoring shall be conducted in accordance with the following schedule:

Parameter	Units	Sample Type	Minimum Frequency of Analysis	Reporting Frequency
Temperature	°F	Measurement (at 2 foot depth intervals)	Monthly <sup>10/12</sup>	Monthly
Dissolved Oxygen	mg/l & percent saturation <sup>11/</sup>	Grab or Measurement*	Monthly <sup>4/10/12</sup>	Monthly
Transparency	Meters (Secchi Disk)	Measurement	Monthly <sup>4/10/12</sup>	Monthly
Salinity	ppt	Grab or Measurement*	Monthly	Monthly
Copper (total recoverable) <sup>11/</sup>	µg/l	Grab	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Cadmium <sup>13/</sup>	µg/l	Grab	<del>Semi-Annual</del> Monthly <sup>10/</sup>	<del>Semi-Annual</del> Monthly
Lead <sup>13/</sup>	µg/l	Grab	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly

Parameter	Units	Sample Type	Minimum Frequency of Analysis	Reporting Frequency
Mercury <sup>13/</sup>	µg/l	Grab	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Arsenic <sup>13/</sup>	µg/l	Grab	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Chromium (total) <sup>13/</sup>	µg/l	Grab	<del>Semi-Annual</del> Monthly <sup>10/</sup>	<del>Semi-Annual</del> Monthly
Chromium <sup>+3/</sup> (hexavalent)	µg/l	Grab	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Silver <sup>+3/</sup>	µg/l	Grab	Monthly <sup>10/</sup>	Monthly
Zinc <sup>13/</sup>	µg/l	Grab	<del>Semi-Annual</del> Monthly <sup>10/</sup>	<del>Semi-Annual</del> Monthly
Total Chlorine** Residual	µg/l	Grab	Weekly <sup>9/10/</sup>	Monthly

<sup>13/</sup>within 2 feet of surface and just above the bottom.

\*\*Total chlorine residual receiving water monitoring shall be conducted at stations E7 and S1 only.

...

#### G. MONITORING REPORT SCHEDULE

- Monitoring reports shall be submitted to the Regional Board according to the dates in the following schedule:

Report Type	Report Period	Report Due
Monthly Discharge and Receiving Water Monitoring Reports	Each month	First day of the second month after the month of sampling
<del>Semi-Annual Reports</del>	<del>January – June July - December</del>	<del>First day of the second month after the Report Period</del>
Annual Summary Reports	January - December	March 1 <sup>st</sup> of each year

...

**H. SITE-SPECIFIC TRANSLATOR STUDY AND MONITORING**

1. The discharger shall submit, by May 12, 2009, a workplan describing the proposed actions and a proposed schedule for the completion of a site-specific translator study in accordance with the SIP and EPA document, *The Metals Translator: Guidance for Calculating A Total Recoverable Permit Limit From A Dissolved Criterion*.
2. The dischargers shall modify the workplan as directed by the Regional Board Executive Officer. The dischargers may begin implementation of the proposed actions after the workplan has been submitted and before it has received Regional Board Executive Officer concurrence. Implementation of the workplan shall begin no later than sixty (60) calendar days after submittal, unless the discharger is directed otherwise by the Regional Board Executive Officer. Before beginning the activities described in the workplan the discharger shall:
  - a. Notify the Regional Board Executive Officer in writing by registered mail of the intent to initiate the proposed actions included in the workplan submitted; and
  - b. Comply with any conditions set by the Regional Board Executive Officer.
3. The discharger shall submit a defensible site-specific translator and all data and calculations related to its derivation by July 11, 2010.

I, John H. Robertus, Executive Officer, do hereby certify the foregoing is a full, true, and correct copy of a Resolution adopted by the California Regional Water Quality Control Board, on February 11, 2009.

**TENTATIVE**

\_\_\_\_\_  
JOHN H. ROBERTUS  
Executive Officer